



美容にいがた

2008 March

3

月刊 毎月20日発行
 定価 1部20円
 発行所 新潟市中央区東大畑通1番町490番地13
 新潟県美容業生活衛生同業組合
 TEL (025)223-0991
 発行人 権瓶千代
 印刷所 長谷川印刷
 新潟市西区小針1丁目11番8号
 TEL (025)233-0321

新潟県美容組合ホームページ <http://www.biyouniigata.com/>

第92回トップマスターズライン 発表会盛大に終わる

- ◆日程 平成20年2月19日(火)
- ◆会場 愛知県日本ガイシホール
- ◆主催 全日本美容講師会
- ◆開催担当 三重県美容講師会
愛知県美容講師会



第92回トップマスターズライン発表会に出演して

今回で92回目となったトップマスターズライン発表会は、当初は三重県で開催予定でしたが、会場が行政指導による耐震補強工事のため、名古屋市で開催されることになりました。企画運営を担当された三重・愛知両県の講師会、今回初めて独自主催という事で役員の先生方は大変だったと思います。

遠方からの私達は空港から会場までのアクセスが非常に便利で本場のアクセが非常に便利になった「日本ガイシホール」はお客様が一人人も入る広さがあり、その素晴らしい、そして運営のスムーズさに非常に感動しました。

2月19日(火)の発表会には全国、そして新潟県から理事長を始め大勢の講師会の皆さんが出席されましたが、私と渡部香枝先生は創作帯結びステージに

総員70名の創作帯結び担当の一人として参加させていただきました。

私が担当した創作帯結び「いすず」は伊勢神宮の里である三重県伊勢市を流れる五十鈴川にちなみだおからで躍動感のある帯結びでした。私達は前日の研修会から、また当日は朝早くから着付やりハールを繰り返して、午後1時からの本番に臨み、今までにない広いステージに圧倒されましたが、とても華やかな、思い出しに残る発表会でした。一日中立ち通しのモデルさんは疲れた顔一つ見せず、無事に発表を終えることができました。

もう一つの帯結び「ちぎり」は神宮本殿の棟の上で交差している干木のりしさを託した創作帯結びでした。今回の帯は「いすず」と色違いの黒帯でとても

まつ毛エクステーションによる危害防止の徹底について

県の生活衛生課を通じて、厚生労働省健康局生活衛生課長より、まつ毛エクステーションは、美容師法に基づく美容に該当するとの見解から、通知がありました。

「近年のまつ毛エクステーションの流行に合わせて、消費者センター等へ寄せられる危害に関する相談件数が増加し、まつ毛エクステーション用の接着剤による健康被害がみられる。美容業務の適正な実施確保を図り、かかる行為により事故等のおこることのないよう徹底する。」

危害相談内容
アドバイス

- ①エクステーション用の薬品(接着剤等)によるかぶれ、腫れ、目の充血、アレルギー反応
- ②エクステーション用の薬品(接着剤等)が目に入り、眼球が痛んだ、傷がついた
- ③エクステーションによりまつ毛が抜け落ちてしまった
- ④眼球にエクステーション用のまつ毛が刺さり、眼球に傷が付く、角膜びらん

- (1) 施術にあたり、高い技術力を身に付け、施術前に十分なカウンセリングを行う。施設の衛生管理を徹底する。
- (2) 薬品(接着剤等)の成分を確認する。特にアレルギー体質の方には注意する。
- (3) 万一目に入ってしまった場合は、製品の使用上の注意等に記載されている方法で直ちに処置する。特にシアノアクリレート系接着剤の場合は、流水で15分以上洗眼し、直ちに医師の診断を受ける。

日本海

▼最近、ニュースの事件といえれば親殺し、子殺しという事件が多過ぎるような気がする。昔は親は尊敬すべき人。子供は親にとって宝と思っていたのに今はどうなのだろうか。

▼子育てを考えた時、子供の行動を見ていて「自分だ」とハッとした事はないだろうか。毎日親子は一緒にいて、コミュニケーションを心がけているのにも関わらず子供の心は離れている時はないか。

▼先日、良い話を聞いた。子育ての一番の教育は、親が一番輝いている自分の姿、行動を見せていく事。今ばかりではなく、これから先の子供の可能性を信じる事。

▼自分の帰宅後の行動を考えてみると、人それぞれが本日の自分を出す場であるが子供は毎日のように親を見て育っている。そんな時、親が疲れた顔や愚痴を言っていたら大人になりたくない。仕事したくない。大人は大変だ。と思って成長していく。逆に毎日笑顔で「今日はこんな事があって楽しかった」と言葉・動作・表情で伝えていくだけでコミュニケーションもとれる。

▼子供をダメにしているのは実は親で人が変わるのを待つのではなく、親が変わり子供に毎日見せていく。この簡単なようなことが一番の子育てだ。

▼私も苦しい時に、逃げ出すのではなくこの苦しきがあるから成長できる。今こんな経験ができて生きていく喜びがあるの自分分を産んでくれた親がいるから、親に感謝をしている。自分の誕生日は年々イヤだがその時に「ありがとう」と、親に感謝を伝える日にしている。

▼親も子もお互いの感謝があれば、今現在のような事件はおこらなくなるのではないかと人材育成もそうだが、お互いの思いでの育成だと思ふ。

2008年度 受講生募集中!! K・F研究会

スタイルをイメージ通りに創り最高の仕上りを得るための技とコツ!!

コース	中・上級 5回コース 【テーマ】 ケネス ギャラリー Short Hair ショートヘア	初級 5回コース はじめての カット&セニング これだけは覚えておきたい! 外切りプラントカットとセニング
日程	4/28(月)・5/26(月)・6/30(月)・7/28(月)・9/29(月)	
時間	AM10:00~PM12:30	PM1:30~PM4:30

■会場/株フォークス 2F 研修室 ■受講料/各コースとも35,000円

各コースとも定員制ですので、お早めにお申し込みください。

J.B.Cアカデミーヘアエステ講習会

毛髪のなぜ?にお答えします。

今年は髪という素材をどう活かして造って魅せるかがポイントダメージヘアをどうするかではなく髪を傷めない技術を...

- 日 時:4月14日(月) PM12:00~PM4:00
- 会 場:(株)フォークス 2F研修室
- 講 師:JBCアカデミー 本部講師 荒木 浩二氏
- 講習費:一般 サロン/¥1,000
J.B.C.会員サロン/¥500

講義内容
 理論テーマ:
 「毛髪の外部損傷と内部損傷の分析と科学的対処法」
 「キューティクルとマトリックス」
 デモテーマ:
 「毛髪修整型トリートメントでツヤ髪をつくる」
 「ダメージ毛の修正と持続性トリートメント」

ヘアカラー講座のご案内

講習予定日	講習内容
第1回 4月21日(月) 10:00~12:30	毛髪のしくみ ヘアカラーの種類と原理(実験)他
第2回 5月19日(月) 10:00~12:30	ヘアカラーとカラーサークル 色の三要素 補色の関係 カラーチェンジ 他
第3回 6月23日(月) 10:00~13:30	実技講習 [モデル同伴] ヘアカラーの基礎技術 薬剤塗布の基本 明るい白髪染 おしゃれ染め 他
第4回 7月7日(月) 10:00~13:30	ヘアカラーの応用技術1 [モデル同伴] カラーチェンジ(明度&色相)トナー法
第5回 8月25日(月) 10:00~13:30	ヘアカラーの応用技術2 [モデル同伴] ヘアカラーのデザイン(スライシング・ワイピング)

■講師/アモロス(株)インストラクター ■会場/株フォークス 2F 研修室
 ★第1回から5回までの一括受講申し込みの場合は5,000円とさせていただきます。
 (単回ごとの受講料は1,500円です)

お申し込み・お問い合わせは



美容総合商社 株式会社フォークス
 新潟市西区山田2307-344 TEL 025-233-1620 FAX 025-233-1619
 E-mail: folks@ceres.ocn.ne.jp

各地区トップマスターズライオン発表会

新潟地区トップマスターズライオン発表会に参加して

新潟地区発表会が三月三日、ホテル新潟で開催されました。発表に先立ち午前中に帯のたみ方講習会が行われ、こちらにも多数の受講生の皆様が帯を持参して熱心に学んでいました。そして午後からステージが始まりました。講師の杉尾富由紀先生がロングのアップスタイル二点と、シンパルなボブとナチュラルなレイヤーを組合せ、アレンジしやすく動きのあるスタイルの「それによって引き出されるのは内面の美しさ」をテーマにカットを二点、楽しいお話を交えながら展示していただきました。



帯結びは今回は「いすず」と「ちぎり」、いすずは岩岬先生と渡辺先生、ちぎりは渡部先生と鈴木先生が三重のお伊勢さんや豊かな国、大自然に育かれた三重県にふさわしく格調の高い、それでいてかわいらしさも合わせ持つ「いすず」と「ちぎり」

を丁寧な解説して下さいました。どの会場もそうでしょうが多数の方が裏方として緑の下の方で頭が小さく見える説明もされてとても良かったです。カラーの入れ方でも小さく見えない説明もあってとても良かったです。アツクも素晴らしいテクニクを見せてもらいました。着付の渡部先生も和やかにナレーションを付けてながら帯結びを展開し、伊勢神宮の凛とした本殿の棟の上に千木がよりりしく交差しているさまの帯結びを指導し、「ちぎり」と「いすず」を展開しながらこまやかに説明されて作品を作られました。東海北信越美容大会で三重県にてお伊勢詣りした時を思い出しました。皆さんカメラで撮影し勉強されました。

下越地区トップマスターズライオン発表会に参加して

三月四日(火)、新発田の生涯学習センターで行われました。午後一時からでしたが、皆様に早くに入場され、用意されたイースも足りず追加で並べたりするほど多くの方が参加されました。今回は久しぶりの女性の先生で、ヘアは創作委員をされました東京の渡辺映里先生。着付は新潟の渡部香枝先生、両先生を迎えての講習でした。渡辺先生は発表会の時のステージの衣裳で、とても春らしい格好でした。お話しも軽快な話し方で今回のS調のカットの展開もわかりやすく説明しながら要点をしっかりと教えて、今回のS調のラインはシンパルなボブとナチュラルなレイヤーを組合

せ持つ「いすず」と「ちぎり」



新発田北蒲支部 平山フキ子



せたスタイルで、お客様もアレンジしやすく、変化を楽しんでくださいました。カラーの入れ方でも小さく見えない説明もあってとても良かったです。アツクも素晴らしいテクニクを見せてもらいました。着付の渡部先生も和やかにナレーションを付けてながら帯結びを展開し、伊勢神宮の凛とした本殿の棟の上に千木がよりりしく交差しているさまの帯結びを指導し、「ちぎり」と「いすず」を展開しながらこまやかに説明されて作品を作られました。東海北信越美容大会で三重県にてお伊勢詣りした時を思い出しました。皆さんカメラで撮影し勉強されました。

平成19年度 各種給付状況(2月~3月)

●共済会 (請求期限: 事由発生から6ヶ月以内)

給付項目	件数	給付金額(円)
1.火災見舞金	0	0
2.災害見舞金	0	0
3.死亡弔慰金	0	0
4.配偶者死亡弔慰金	1	50,000
5.傷病見舞金(10日以上入院)	1	20,000
6.慰労金	2	200,000
7.敬老祝金	0	0
計	4	270,000

●全美連総合福祉共済 特別給付金 (請求期限: 事由発生から1年以内)

給付項目	件数	給付金額(円)
1.配偶者死亡弔慰金	0	0
2.子供死亡弔慰金	0	0
3.入院療養見舞金	1	20,000
4.長寿祝金	0	0
5.結婚祝金	0	0
6.第1子誕生祝金	0	0
7.子供誕生祝金	0	0
8.銀婚祝金	0	0
9.金婚祝金	0	0
10.古希祝金	0	0
11.還暦祝金	0	0
12.人間ドック補助金	1	10,000
計	2	30,000

※総合福祉共済の特別給付金の支払い迄には、1ヶ月~1ヶ月半かかります。ご了承下さい。

平成20年度

厚生労働省認可 全美連主催 第12回 着付師社内検定

《しんび会》SHINBIセミナー

開催内容、申込みにつきましては、美容にいがた2月号をご覧ください。ご応募お待ちしております！

第3回ハートフル美容師養成研修始まる



2月25日、大変寒い中、33名の受講者が集い、開講式を迎える事が出来ました。すでに前2回を合わせて86名の先輩が、ハートフル美容師に認定されています。

「大丈夫ですよ」と励ましてあげました。私も認定されてから早速昨年、補助犬についての講習を受講する機会に恵まれ、藤田芳雄長岡市議員が日本で初めて盲導犬と共に議場に入った事や、理解される迄大変だった事、犬と自分一体で有る事、犬としては誘導する事は仕事で有る事などを話し、美容室に補助犬と同伴のお客様をぜひ迎え入れて欲しい事をお願いしました。その後オリエンテーション、里巴先生による『高齢者おしゃべり術』のメイクの指導へと進みました。



厚生部長 江部恭一

確かなカットテクニックを確実にマスター!

スタイリストベーシックコース

受講生大絶賛!!
スタイリストになる近道です!!

カットの基本中の基本から、カットの実践テクニック、さらに個性豊かなスタイルを創りだす、トップスタイリストとして活躍するためのカットテクニックを丁寧にご指導いたします。

◆日時 4/14(月)・5/19(月)・6/9(月)・7/14(月)・8/11(月)

5回コース AM10:00~PM1:00

◆会場 株式会社アサヒ 長岡スタジオ

◆講師 Hair dress Tachibana 橘 拓寿氏

◆定員 25名様限定



お申込・お問い合わせ: 株式会社アサヒ 長岡営業所 TEL.0258-35-2100 FAX.0258-31-1311

YUMEの世界へ

—極上のリラクゼーションを実現—



タカラベルモント株式会社

□新潟営業所 / 〒950-2031 新潟市西区流通センター2丁目3番6号 TEL025-268-0311

Information

国民生活金融公庫より 融資のご案内

国民生活金融公庫は農林漁業金融公庫、中小企業金融公庫、国際協力銀行と統合し、平成20年10月1日より「株式会社日本政策金融公庫」と名称が変わりますが、業務内容は現行とほぼ同じです。事業向け融資のほか個人としての教育資金融資も行なっています。振興事業貸付について、標準営業約款に登録サロンの運転資金については、通常より低い利率が適用されます。(20年3月12日現在 特別利率1.75%)

Table with 3 columns: 融資制度, 振興事業貸付, (参考)一般貸付. Rows include 使いみち, 融資額, 返済期間, 利率(注).

Table with 2 columns: 使いみち, 設備資金. Rows include 利用できる方, 融資額, 返済期間, 据置期間, 利率(注3), 担保・保証人.

Table with 3 columns: 使いみち, 設備資金, 運転資金. Rows include 融資額, 返済期間, 据置期間, 利率, 連帯保証人.

(注)利率は20年3月12日現在です。返済期間または使いみちなどによって利率が変わります。*

(注)利率は20年3月12日現在です。

●第三者保証人等を不要とする融資が利用できるのは、次のいずれにも該当する方です。1) 税務申告を2期以上行っていること。2) 所得税等を期限内に完納していること。

小企業等設備改善貸付(生活衛生改善貸付)が平成20年度より変わります。詳しくは4月号に掲載致します。

新公庫移行に関するよくあるお問い合わせ Q & A

Q1: 新公庫は「株式会社」になると聞きましたが「利益追求」をするようになるのですか?
A1: ●新公庫が株式会社の形態をとるのは、株式会社のガバナンスの仕組みを活用して透明性の高い効率的な事業運営を行うためです。●新公庫の株式は、政府がその全てを常時保有すると法律で定められています。●新公庫は、国の関与のもと「利益追求」をするのではなく、「健全な運営と政策金融機能の発揮」をしっかりと行います。

地元業者による新しい互助会
県美容組合推薦
越路互助会
お問合せは 三条鶴亀社
三条市本町1-7-4 TEL 0256-34-1231

プロの技術をお手伝い
素敵なブライダルをコーディネート
BRIDAL FASHION MARUDEN
新津店 新潟市秋葉区新津本町1丁目 TEL(0250)24-3355
新潟店 新潟市中央区神道寺2丁目 TEL(025)246-7322

冠婚葬祭のサービスチェーン
寿会
後援
美容組合三条・加茂・西蒲支部
貸衣裳部担当 三条鶴亀社

YUASA EDUCATION 2008
接遇講座
～お店とスタッフがキラキラ輝くサロンづくり～
おお客様の継続的な来店は、信頼関係があってこそ成り立ちます。
日時◎平成20年5月19日(月)
14:00～16:00
16:00～16:30 (オーナー様向け)
会場◎ハイブ長岡 (長岡産業交流会館)

WWD BEAUTY
BEAUTY TREND SEMINAR
2008-09 秋冬ヘア&メイクトレンド詳報
普及目にする事の出来ない、パリ・ミラノコレクションからヘア・メイクにフォーカスした映像を使用して、各ブランドの最新ヘアスタイルとメイクアップをご紹介します。
日時◎平成20年5月14日(水) 20:00～21:30
会場◎ユアサスタジオ
受講料◎¥2,000
定員◎50名 ※定員になり次第締切
講師◎『WWD BEAUTY』『WWD JAPAN』編集長 山室 一幸氏
主催/協) INFASパブリケーションズ
企画・協力/協) ユアサ美容商会

ACADEMY OF HAIR
ETON CROP
Cut Seminar 2008
会場: NOCプラザ
◎ベーシックコース 10:00～13:00/¥60,000 (全10回)
◎プライマリーコース 14:00～17:00/¥60,000 (全10回)
◎アドバンスコース 10:00～13:00/¥60,000 (全10回)
◎アカデミーコース 14:00～17:00/¥80,000 (全10回)

平成19年度 全美連評価認定制度 メイクディレクター1級コース 終了!

12月からの受験講習会が終了し、認定試験が2月18日(月)に行われ、めでたく大勢の方が1級合格されました。その中から数名が、指導講師への道を目指し、全美連主催の東京で行われる指導講師養成研修・認定試験に参加されています。新潟県初の指導講師の誕生が楽しみです。

来年度は、下表の通りメイク・ネイルの1・2級の各コースの開催を予定しております。



エステは、会場の都合上、日程の調整中ですので、今しばらくお待ち願います。

皆さんのお近くでの講習会の開催も可能です。ご希望の方は、各支部長または組合事務局にお申込み、ご相談下さい。

	メイク2級	メイク1級	ネイル2級	ネイル1級
受験講習会	5月下旬~6月中旬(3日間)	7月上旬~8月下旬(6日間)	5月下旬~6月下旬(4日間程度)	10月下旬~12月上旬(6日間)
認定試験	6月23日(月)	9月1日(月)	6月30日(月)	12月22日(月)

※会場等の都合、受講者数等により、日程の変更または中止になる場合があります。

生活衛生資金貸付利率一覧表 (適用日:平成20年3月12日、年利:%)

償還期限	基準利率	特別利率C	特別利率F	償還期限	基準利率	特別利率C
5年以内	2.10	1.25	1.80	12年超 13年以内	2.35	1.35
5年超 6年以内	2.15			13年超 14年以内	2.40	1.45
6年超 7年以内				14年超 15年以内	2.45	1.55
7年超 8年以内	2.20			15年超 16年以内	2.50	1.65
8年超 9年以内				16年超 17年以内		2.55
9年超 10年以内	2.30	17年超 18年以内	2.55	1.75		
10年超 11年以内		18年超 19年以内				
11年超 12年以内	2.35	1.35	19年超 20年以内			

組合だより

4月7日(月)	第1回常任理事会並びに監査会 青年組織FRESCO第2回総会 しんび会 (国家試験対策科) (アップスタイル)	組合会議室 理美容会館 新潟・長岡会場 新潟会場 長岡会場 長岡会場 新潟・長岡会場 理美容会館
14日(月)	しんび会 (国家試験対策科) (アップスタイル) (着付初級・中級)	新潟理容美容専門学校 新潟会場
21日(月)	第1回理事会 ハートフル美容師養成研修 (集合研修)	
	しんび会 (国家試験対策科)	

アタマジラミ感染拡大!!

戦後にほぼ絶滅したとされながら、10年ほど前から増え始めた「アタマジラミ」に感染する子どもの被害が拡大している。

アタマジラミを知らない世代の親が増え、子どもがかゆみを訴えてもフケと勘違いしていることが一因とみられる。

サロンにて発見した場合は、シラミ駆除薬『スミスリンパウダー』を使用し、器具の消毒も更に注意が必要である。

にり方ハ かもお転歩るものまけ雪山、山、春のの私皆
のら頂綺違ハ高くは、ですず場姿お白注がなか頂い秋な楽休さん
休なの麗うと年思今三滑に所と爺い意気りぶ彦にす冬くし休は
日茶な威にい、つりなも同さ。しに空り山、着す登りては日休
は同屋景冬勢な出子の、り皆じん枝なもを、と。つりては日休
冬士で色山よるし供子転好、く、にがな見山佐と。つりては日休
山と熱にはくとのの供が奇同、おつらりては渡新。つりては日休
をワイ見危豪笑いま遊じむ強所もんり下んとも門序、。高ん里う
楽イ甘惚な快うまに遊じむ強所もんり下んとも門序、。高ん里う
しワ酒れいににす。ん感腹をりのくツ尻を。足雪す。ケグ
で宴一どう腹で覚腹をりのくツ尻を。足雪す。ケグ
加過会杯ま一番若から、えなるけッ出姿らり原菅、
支して始ます、く達のウワ笑う所恐お、と滑か仰岳角
部、又そこ回いッはさ
N・T。

テーブルマナー

りびよう コラム

美容師の卵たちのメッセージ.....③⑧



テーブルマナー 大湊 沙織

美容科9回生
三条東高等学校出身

今回テーブルマナーを学んで感じた事が二つあります。

一つ目は、フルコースの出方です。フルコースは食べる側にとって一つの料理を十分に楽しんでもらうために、魚料理と肉料理の間に口直しのため、シャーベットやチーズが出てくることがあるということです。口直しに、さっぱりしたものを食べることによって、口の中をリフレッシュし、次の料理の味を楽しむことができるといった、食べる側への心づかいに驚きました。

二つ目は、ナイフとフォークの使い方です。日本料理と一番違う事は、日本料理は、全ての料理を箸で食べる事に対して、フランス料理などのフルコースは、一つの料理に対してナイフとフォーク一本ずつを使うことで、食べやすく、味をおとさずに食べることができるのだと思いました。また、ナイフ、フォークは、料理に合わせて、さまざまな形になっているということにびっくりしました。ナイフ、フォークを使って食べるだけでなく、置き方、置く場所、途中なのか、食べ終わっているのかという合図になっているということも初めて知りました。

今回テーブルマナーを学んでみて、食事のマナーを奥深く学ぶ事ができ、将来に役立てていきたいと思いました。慣れない食事で緊張しながらも、楽しく食事をする事ができ、よかったです。



校内ワインディングコンテスト 野崎 元美

美容科10回生
糸魚川白嶺高等学校出身

2月29日に校内ワインディングコンテストが行われました。この日に向けてみんな一生懸命練習をしていました。私も日にちが近くなるにつれて朝や放課後に学校で練習したり、家に帰ってからもやったりしていました。途中なかなか上達せず成果が出ない日が続いたりして、周りの友達の上達に焦りがすごかったです。しかし今はやるしかない、自分なりに練習を続けてきました。本番当日、午前は練習でいつも通り巻くことができたのですが、午後から開会式が始まり、いざ本番になると緊張してしまい最初は手が震えてしまいました。しかし徐々に調子を取り戻し、一本一本集中して巻くことができました。しかし終わってからは少々悔いの残る部分もあり、正直自信がなかったので結果が発表された時は本当に信じられなくて驚きばかりでした。周りからのおめでとうという言葉がすごく嬉しかったです。表彰されたときやっとな実感がわいて優勝の重みを感じました。

今までの練習は大変だったけど毎日努力し続けてきてよかったと思えました。この結果がだせたのは自分だけの力じゃなく、支えてくれた先生方、家族、友達のおかげです。これからも努力を忘れず頑張りたいです。ありがとうございました。

Produced by 新潟理容美容専門学校

Fresh School 2008

接客基本研修 新潟会場

新人さん集まれ!

本年度、入店される新人の方の為にこのコースは、社会人、美容師としての心構え、接客基本動作、発声などを2日間徹底的に研修していただく、2日間(宿泊無し)の通いコースです。

このコースにご参加いただくことから、美容師としての第一歩が始まります。

※ワインディング技術トレーニングは行いません。

- 日程 4月15日(火)・16日(水)(2日間通いコース)
- 会場 タチカワ新潟本社3Fホール
- 時間 AM10:00~PM5:00(2日間共)
- 参加費 ¥9,450(昼食・テキスト含む/税込み)
- 持参品 筆記用具 (動きやすい服装、シューズでお越し下さい)



株式会社 **タチカワ** 本社/新潟市東区大形本町6-8-14 TEL 025-275-6666(代)

URL <http://www.jbl-tachikawa.co.jp>